

Elitech LMC-310A

Cân điện tử không dây nạp gas lạnh

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG - BẢN TIẾNG VIỆT



Thiết bị LMC-310A gồm bàn cân, thiết bị cầm tay và ứng dụng di động

Bản dịch được biên soạn từ tài liệu gốc tiếng Anh. Một số thuật ngữ kỹ thuật được giữ song song để tiện đối chiếu khi sử dụng.

Tên sản phẩm	LMC-310A Wireless Electronic Refrigerant Charging Scale
Tên tiếng Việt	Cân điện tử không dây nạp gas lạnh LMC-310A

1. Giới thiệu

Kính gửi người dùng,

Cảm ơn Quý khách đã lựa chọn cân nạp gas lạnh Elitech. Để sử dụng cân đúng cách, vui lòng đọc kỹ tài liệu hướng dẫn trước khi vận hành, đặc biệt là phần lưu ý an toàn. Nên bảo quản tài liệu này cùng với cân hoặc ở nơi dễ tham khảo khi cần.

2. Thông số kỹ thuật

Thông số	Giá trị	Thông số	Giá trị
Tải trọng tối đa	150 kg (331 lb)	Nhiệt độ hoạt động	-10°C đến 40°C
Độ phân giải	5 g	Nhiệt độ bảo quản	-15°C đến 50°C
Độ chính xác	±0,05% số đọc + 25 g	Tốc độ dao động nhiệt độ	5°C/giờ
Nguồn điện thiết bị cầm tay	5 pin AAA	Độ ẩm tương đối	50% - 85%
Nguồn điện bàn cân	5 pin AA	Kích thước sản phẩm	271 × 271 × 74 mm
Thời lượng pin thiết bị cầm tay	50 giờ	Thời lượng pin bàn cân	60 giờ
Xem và điều khiển qua ứng dụng di động	Có hỗ trợ		

3. Vận hành bằng ứng dụng di động

3.1 Giao diện vận hành ứng dụng

low battery, the charging valve is disabled to open. Please replace the batteries



Labels on the left: Device info and user-defined scale name, Progress display of charging/recovery, Signal strength, Current status, Decrease the setpoint, Charge.

Labels on the right: Power off the scale platform, Weight, Switch units, Platform power indication, Set charging/recovery value, Increase the setpoint, Recover, Zero, Run/Stop button for charging valve.

Phím 0: Nhấn để trừ bì và đưa giá trị về 0.

Quy trình nạp/thu hồi: Cài đặt khối lượng nạp hoặc thu hồi, sau đó nhấn nút CHARGE/RECOVER. Trạng thái sẽ chuyển sang đang nạp/đang thu hồi và chữ trên nút chuyển thành STOP. Nhấn STOP để quay về trạng thái cân bình thường; van nạp sẽ dừng.

Run/Stop: Nhấn để bắt đầu hoặc dừng ngay van nạp. Khi bàn cân yếu pin, van nạp sẽ không thể mở; cần thay pin.

Các nhãn trên giao diện ứng dụng

Nhãn gốc	Ý nghĩa tiếng Việt
Device info and user-defined scale name	Thông tin thiết bị và tên cân do người dùng đặt
Power off the scale platform	Tắt nguồn bàn cân
Weight	Giá trị khối lượng
Switch units	Chuyển đổi đơn vị
Platform power indication	Chỉ báo nguồn của bàn cân
Progress display of charging/recovery	Hiển thị tiến độ nạp/thu hồi
Signal strength	Cường độ tín hiệu
Current status	Trạng thái hiện tại
Set charging/recovery value	Cài đặt giá trị nạp/thu hồi
Decrease/Increase the setpoint	Giảm/tăng giá trị cài đặt
Charge / Recover	Nạp / Thu hồi
Run/Stop button for charging valve	Nút chạy/dừng van nạp

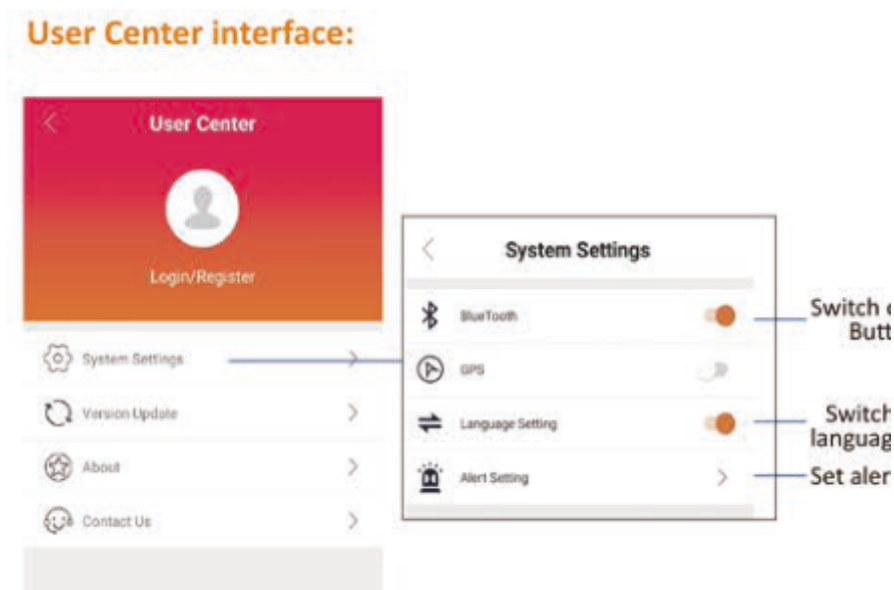
3.2 Giao diện danh sách thiết bị



Giao diện danh sách thiết bị

1. Giao diện này hiển thị các thiết bị đã từng sử dụng. Để kết nối thiết bị mới, nhấn nút Search để vào giao diện tìm kiếm; các thiết bị có thể kết nối sẽ hiển thị tại đây.
2. Nhấn User Center để xem thông tin người dùng và các cài đặt khác.

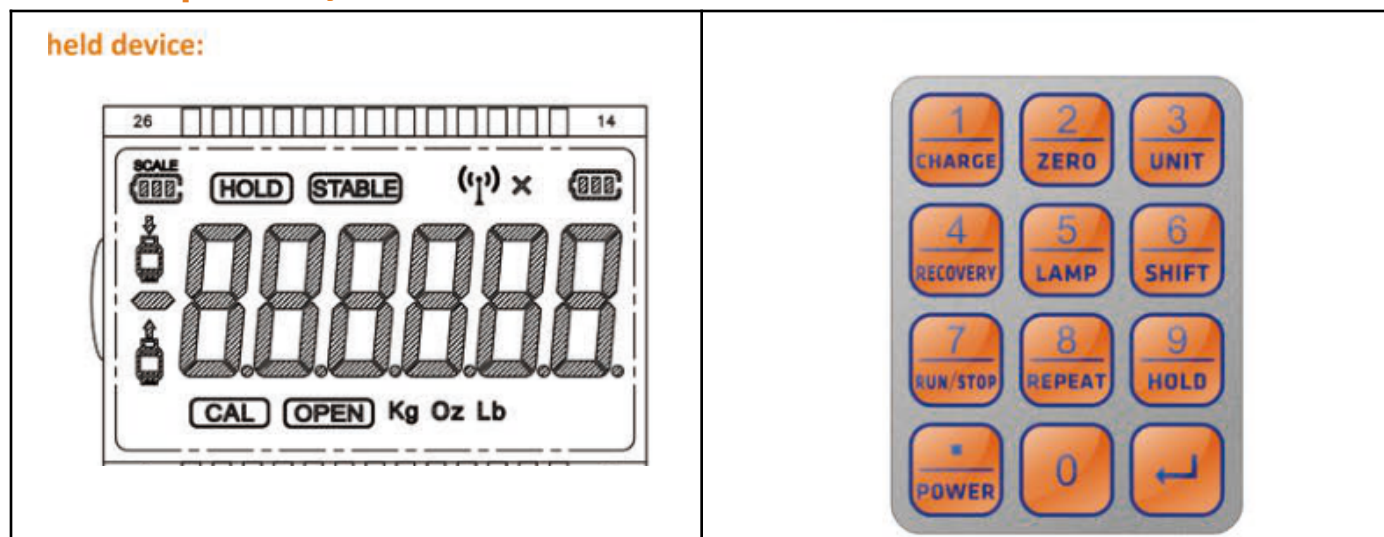
3.3 Trung tâm người dùng



Giao diện User Center và System Settings

Mục/công tắc	Chức năng
Bluetooth	Bật/tắt Bluetooth.
Language Setting	Chuyển ngôn ngữ hiển thị.
Alert Setting	Cài đặt cảnh báo.
User Update / About / Contact Us	Cập nhật người dùng, xem thông tin ứng dụng và liên hệ hỗ trợ.

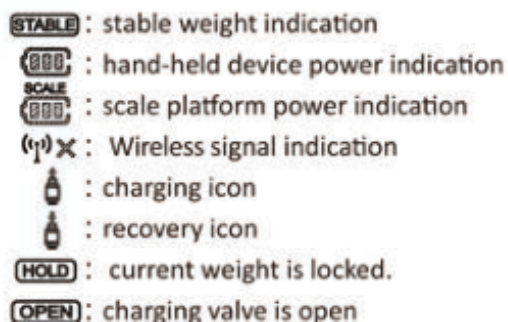
4. Thiết bị cầm tay



4.1 Các phím trên thiết bị cầm tay

Phím	Chức năng tiếng Việt
POWER	Bật/tắt thiết bị cầm tay.
ZERO	Đưa số đọc hiện tại về 0 / trừ bì.
UNIT	Chuyển đổi đơn vị cân: kg, oz, lb.
LAMP	Bật/tắt đèn nền màn hình.
CHARGE	Chọn hoặc bắt đầu chế độ nạp gas lạnh.
RECOVERY	Chọn hoặc bắt đầu chế độ thu hồi gas lạnh.
RUN/STOP	Chạy hoặc dừng van nạp tức thời.
HOLD	Giữ/khóa giá trị khối lượng hiện tại trên màn hình.
SHIFT	Chuyển chức năng/phím phụ khi thao tác cài đặt.
REPEAT	Lặp lại thao tác hoặc giá trị đã cài trước theo chế độ sử dụng.
0-9	Nhập giá trị cài đặt.
↩	Xác nhận giá trị hoặc lệnh nhập.

4.2 Ký hiệu trên màn hình



Chú thích các biểu tượng trên màn hình

Ký hiệu	Ý nghĩa
STABLE	Chỉ báo khối lượng đã ổn định.
Biểu tượng pin thiết bị cầm tay	Chỉ báo nguồn/pin của thiết bị cầm tay.
SCALE / biểu tượng bàn cân	Chỉ báo nguồn/pin của bàn cân.
Biểu tượng sóng không dây	Chỉ báo tín hiệu không dây.
Biểu tượng nạp	Đang ở trạng thái nạp.
Biểu tượng thu hồi	Đang ở trạng thái thu hồi.
HOLD	Khối lượng hiện tại đang được khóa/giữ.
OPEN	Van nạp đang mở.

5. Ghi chú vận hành nhanh

- Đặt bàn cân trên bề mặt phẳng, chắc chắn trước khi cân hoặc nạp/thu hồi gas lạnh.
- Kiểm tra pin của bàn cân và thiết bị cầm tay trước khi dùng; khi pin yếu, một số chức năng như mở van nạp có thể bị vô hiệu hóa.
- Khi kết nối thiết bị mới bằng ứng dụng, dùng nút Search trong danh sách thiết bị để tìm và ghép nối.
- Dùng ZERO để đưa số đo về 0 trước khi cân hoặc sau khi đặt bình lên bàn cân.
- Chọn đúng đơn vị kg, oz hoặc lb bằng phím UNIT để tránh nhầm lẫn số liệu.

6. Trang gốc để đối chiếu

Hình dưới đây là trang gốc của tài liệu tiếng Anh, được giữ lại để đối chiếu nhãn, biểu tượng và bố cục ban đầu.

User Manual

Wireless Electronic Refrigerant Charging Scale LMC-310A

Elitech®

Elite of technology

Introduction

Dear User,
Thank you for choosing Elitech refrigerant scale. To use the scale correctly, please read over the manual first, especially the "safety notice".
It is suggested to keep the manual properly with the scale or in a place where you can refer to it conveniently.



Parameters

Max weighing : 150kg (331 Lb)	Operating temperature : -10°C ~ 40°C
Resolution : 5g	Storage temperature : -15°C ~ 50°C
Accuracy : ±0.05% rdg±25g	Temperature fluctuation range : 5°C/h
Power supply : Hand-held device: 5 AAA batteries	Relative humidity : 50-85%
Scale platform : 5 AA batteries	Product size : 271*271*74mm
Battery life : Hand-held device: 50h	Scale platform: 60 h

View and control the scale via mobile APP : Support

Mobile APP operation

APP operation interface:

key: click it to deduct tare and zero out.

Charging/recovery process: set the charging/recovery weight and click charging/recover button, the current status switches to charging/recovering and the characters on the button turn to "Stop". Click "Stop" to return to normal weighing status, and charging valve stops.

Run/Stop: click it to start or stop charging valve instantly. (When the platform is in low battery, the charging valve is disabled to open. Please replace the batteries.)



Device list interface:

1. It displays the devices used. To connect with new device, please click "Search" button and enter search interface. The devices that can be connected will show in this interface.

2. Click "User Center" to view user info and other settings.

History of devices used

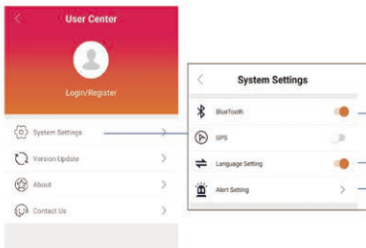


Click to enter User Center

Click to enter device interface

Search button

User Center interface:

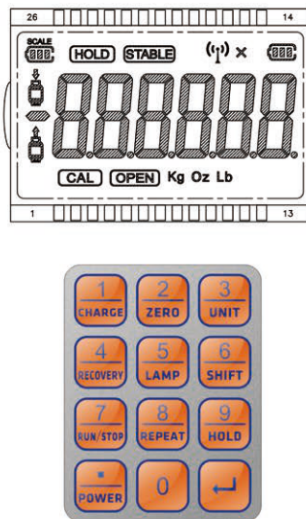


Switch on/off Button

Switch languages

Set alert

Hand-held device:



STABLE: stable weight indication

SCALE: hand-held device power indication

SCALE: scale platform power indication

Wireless signal indication

charging icon

recovery icon

HOLD: current weight is locked.

OPEN: charging valve is open

Elitech Technology, Inc.
1551 McCarthy Blvd Suite 112 Milpitas CA 95035

ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 OHSAS 18001:2007

Trang gốc tài liệu LMC-310A

SMARTTECH CÔNG NGHỆ THÔNG MINH